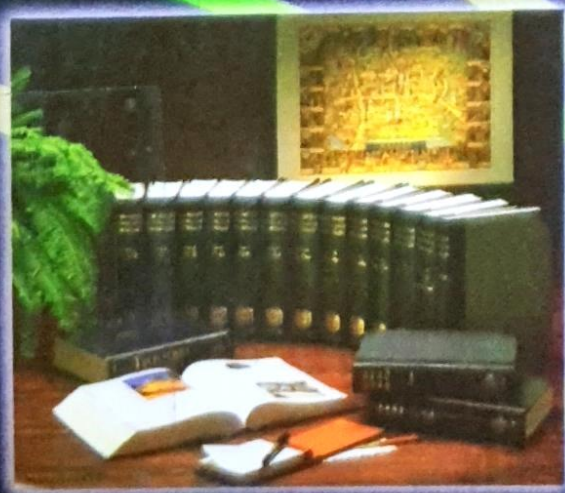


Themes for Proficiency

with Key

Carole Robinson



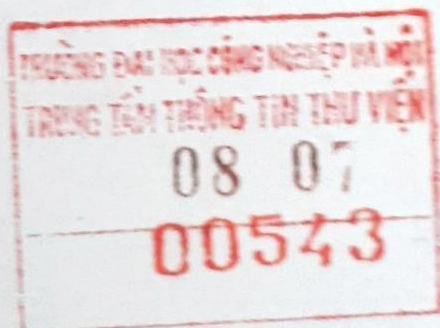
First News

NHÀ XUẤT BẢN ĐÀ NẴNG

HƯỚNG TRÌNH LUYỆN THI CHỨNG CHỈ CPE
NEW EDITION

Themes for Proficiency

CAROLE ROBINSON



WITH KEY

CHÚ GIẢI: VŨ TÀI HOA (M.S.)
NGUYỄN VĂN PHƯỚC (M.S.)
BAN BIÊN DỊCH FIRST NEWS

NHÀ XUẤT BẢN ĐÀ NẴNG
2002

Contents

Page 4 Introduction to the Book

10 Key to the Examination

11 Introduction to the Examination

15 Quick Reference Grid of Contents

Section 1 Language and Society

18 Unit 1 Language and Social Status

30 Unit 2 Language Varieties

Section 2 Family Life

46 Unit 1 Men and Women

60 Unit 2 Young and Old

Section 3 Community Life

78 Unit 1 Local Government

94 Unit 2 Housing

110 Unit 3 Education

Section 4 Work

126 Unit 1 Employment

141 Unit 2 Unemployment

Section 5 Leisure

160 Unit 1 Entertainment

174 Unit 2 Sport

191 Unit 3 Travel

207 Key

Introduction to the Book

Contents

Themes for Proficiency contains a wide range of authentic texts accompanied by practice material for every compulsory part of the revised Cambridge Certificate of Proficiency in English examination. The texts are organized thematically within each unit. There are twelve units and these are grouped into five sections. Each section covers a broad aspect of social life such as work, or community life: each unit in the section deals with a more specific topic such as employment, unemployment, local government, housing, or education. A key to the practice material supports and guides teachers and students by providing answers, some explanation or further detail (such as sample essay plans) where necessary, and tapescripts. A cassette of the listening practice material is available.

Aim

The authentic texts have been selected to provide an organized source of language and examination practice which is linguistically appropriate for and of genuine interest to advanced adult learners. It is hoped that the high interest level of the texts will stimulate, challenge and motivate learners, and so help them to broaden the range of their language through the expression and discussion of ideas while they prepare for the examination.

The Unit

Each unit is introduced by a photograph. The questions based on it warm students to the topic and provide practice for the oral examination. The texts that follow are linked and introduced by an author's commentary so that each unit forms a coherent whole. They provide a range of linguistic varieties and difficulty. Based on each text is practice material which prepares learners for the examination, cultivates reading skills and an active grasp of the language of the text, and provides other activities such as study skills practice or literary comprehension. One reading per unit is used for listening practice. The tapescript is to be found in the key to the relevant exercise. At the end of the author's commentary in each unit there is a list of suggestions for further reading. Learners should read widely at this level to increase their sensitivity to and receptive knowledge of the language, and it is hoped that the nature of the material, coupled with source references and the further reading list, will encourage students to do this. The further reading list is followed by a language review section which gives both practice for the Use of English paper and revision of the key lexis and structures of the unit.

LỜI GIỚI THIỆU

Nội dung

Themes for Proficiency bao gồm các bài đọc nguyên bản thuộc nhiều chủ đề khác nhau, kèm theo các tài liệu luyện tập cho mỗi phần thi bắt buộc của kỳ thi Cambridge Certificate of Proficiency in English (CPE) theo định dạng mới, đã chỉnh lý. Các bài đọc được tổ chức theo chủ đề trong từng đơn vị bài học. Có 12 đơn vị bài học, được chia thành 5 phần. Mỗi phần bao gồm một khía cạnh tổng quát của đời sống xã hội như công việc hoặc đời sống cộng đồng và mỗi đơn vị bài học trong từng phần giải quyết một chủ đề cụ thể hơn như việc làm, tình trạng thất nghiệp, vai trò chính quyền địa phương, vấn đề nhà ở hoặc giáo dục. Phần đáp án cho các bài luyện tập hỗ trợ và hướng dẫn cho giáo viên và học sinh bằng cách cung cấp câu trả lời, một số phần giải thích hoặc cung cấp thêm một số chi tiết khi cần thiết (ví dụ như dàn bài viết luận mẫu) và phần ghi băng. Sách có kèm theo một băng cassette cho phần luyện nghe.

Mục đích

Các bài đọc nguyên bản đã được chọn lựa để tạo thành một nguồn cung cấp các tài liệu luyện tập ngôn ngữ và chuẩn bị cho kỳ thi CPE, được tổ chức cho phù hợp về mặt ngôn ngữ và các vấn đề được quan tâm của đối tượng học viên là người lớn và ở trình độ cao. Hy vọng rằng sự hấp dẫn của những bài đọc sẽ khuyến khích, thử thách và động viên người học, và do đó sẽ giúp học viên mở rộng thêm phạm vi ngôn ngữ thông qua sự diễn giải và thảo luận các ý tưởng trong thời gian chuẩn bị cho kỳ thi.

Đơn vị bài học

Mỗi đơn vị bài học được mở đầu bằng một hình ảnh. Các câu hỏi dựa theo hình này sẽ gợi cho học viên suy nghĩ về chủ đề và là phần thực tập cho bài thi vấn đáp. Các bài đọc theo sau được kết nối và giới thiệu bằng lời bình luận của tác giả để mỗi đơn vị bài học đều mang tính mạch lạc, tổng quát. Các bài đọc được chọn lựa nhằm tạo sự đa dạng về ngôn ngữ và mức độ khó. Theo sau mỗi bài đọc là tài liệu luyện tập nhằm chuẩn bị cho học viên tham dự kỳ thi CPE, trau dồi kỹ năng đọc và sự nắm bắt năng động ngôn ngữ bài viết, đồng thời cung cấp thêm các phần hoạt động khác như kỹ năng học ngôn ngữ, hoặc đọc hiểu văn chương. Trong mỗi đơn vị bài học có một bài đọc dùng cho phần luyện nghe. Phần ghi băng nằm ở phần đáp án cho các bài tập có liên quan. Trong mỗi đơn vị bài học, cuối phần bình luận của tác giả là danh sách các tài liệu đọc thêm. Ở trình độ này, người học nên đọc nhiều để gia tăng sự nhạy cảm và tiếp nhận kiến thức ngôn ngữ. Rất mong rằng bản chất tự nhiên của các tài liệu trong sách cũng với các nguồn tham khảo và danh sách tài liệu đọc thêm sẽ khuyến khích học viên làm được điều này. Tiếp theo danh sách tài liệu đọc thêm là phần ôn tập ngôn ngữ để luyện tập cho cả phần thi Use of English và ôn tập các từ vựng, cấu trúc chính trong từng đơn vị bài học.

The Key

The type of guidance given in the key differs from question to question, but can broadly be broken down into two categories: answers with a brief summary of the rationale behind them for all but the most clear-cut questions, and suggestions or model answers for open-ended questions such as those in Paper 2. The key can be used in a variety of ways. Teachers and students unfamiliar with the examination can look through it to see the type of answers expected. Teachers can use it as an aid in lesson preparation and may wish to use parts of the key as a model when presenting question types for the first time. During the course students can, for most exercises, be encouraged to use the key to monitor their own work, though only after they have done the best they can. Only when being given a test or mock examination should they be told not to check their answers. If it is feared that some students may use the key to avoid doing any work, this can be discussed in class, and students can be trained to use it to real advantage.

Classroom Use

The author's commentary in each unit serves to introduce and link the texts. This highlights the two ways the book may be used: in the order in which it is presented, or selectively. There is theoretically no reason why a teacher should not work through the book unit by unit and so provide a balanced course for a class preparing for the examination. It is hoped, however, that the students' personal interests and examination needs will lead teachers to use *Themes for Proficiency* selectively. Thus students who, for example, would not be fascinated by the unit on language varieties might find more to appeal to them in the unit on, say, sport. Since, too, many of the units complement each other, a group may choose to jump from, for example, the unit on housing, with its discussion of homelessness, to the unit on unemployment, rather than to move on to the unit on education which follows. It is, of course, not always possible to anticipate the interests of a group of learners, and in this case a useful way into the book is to start with something of universal personal interest like the unit on men and women, or on young and old. Once the students have formed a cohesive group, then further preferences can be gauged.

In the same way that topics can be worked on selectively, so too can the types of examination practice. Learners who find a particular section or item of the examination a problem can be given relatively more of that type of practice. And within a chosen unit, teachers can again select those texts and/or types of practice most appropriate for their class. The texts may be taught in any order, with any number of the exercises that follow. The quick reference grid of contents on p. 15 makes it possible to find at a glance the type of examination practice needed within any unit. Section and unit numbers of the book are given in the left-hand column, examination paper and section numbers are given across

Đáp án

Cách hướng dẫn trong phần đáp án cho từng câu hỏi rất khác nhau, nhưng nói chung có thể chia làm hai nhóm chính: đối với tất cả các loại câu hỏi, trừ những câu hoàn toàn độc lập, rõ ràng, sẽ có câu trả lời kèm phần tóm tắt lý luận và đối với những câu hỏi mở như trong Paper 2 của bài thi CPE sẽ có những câu trả lời gợi ý hoặc câu trả lời mẫu. Có nhiều cách sử dụng đáp án. Những giáo viên và học viên nào chưa quen với kỳ thi này có thể đọc qua phần này để tìm hiểu cách trả lời theo yêu cầu. Giáo viên có thể sử dụng đáp án làm công cụ hỗ trợ cho việc chuẩn bị bài giảng và có thể dùng một số phần trong đáp án để làm mẫu khi giới thiệu các dạng câu hỏi cho học viên. Trong khóa học, đối với hầu hết các bài tập, sinh viên có thể được khuyến khích sử dụng đáp án để đánh giá kết quả làm việc của mình. Tuy nhiên, điều này chỉ nên được thực hiện sau khi học viên đã cố gắng hết sức mình trong việc giải quyết các bài tập. Chỉ trong trường hợp làm bài kiểm tra hoặc kỳ thi thử, học viên mới không được sử dụng phần đáp án. Nếu lo ngại rằng học viên sẽ sử dụng đáp án để không phải làm việc, giáo viên có thể cho thảo luận việc này trước lớp và học viên cần phải được hướng dẫn cách sử dụng đáp án hiệu quả nhất.

Sử dụng giáo trình trên lớp

Phần bình luận của tác giả ở cuối mỗi đơn vị bài học dùng để giới thiệu và liên kết các bài đọc với nhau. Điều này làm nổi bật hai cách dùng của giáo trình này: học theo thứ tự được trình bày trong sách hoặc học một cách chọn lọc. Trên lý thuyết, không có lý do gì để giáo viên không được phép hướng dẫn toàn bộ giáo trình theo từng đơn vị bài học và nhờ đó, tạo ra một chương trình học cân đối dành cho một lớp luyện thi. Tuy nhiên, cũng hy vọng là sự quan tâm cá nhân của học viên và yêu cầu của kỳ thi sẽ làm cho giáo viên phải hướng dẫn các bài học một cách chọn lọc hơn. Như vậy, ví dụ như những học viên không thích bài học về các dạng ngôn ngữ sẽ cảm thấy hứng thú hơn khi học bài về chủ đề thể thao. Đồng thời, do có nhiều bài học mang tính bổ sung cho nhau, nên học viên có thể chọn cách học nhảy, không cần theo thứ tự trong sách, ví dụ như từ bài về vấn đề nhà ở với các phần thảo luận về tình trạng người vô gia cư sang bài nói về tình trạng thất nghiệp, thay vì sang bài nói về giáo dục ngay sau đó. Lẽ dĩ nhiên, không phải lúc nào cũng có thể dự báo trước được ý thích của học viên, và trong trường hợp đó, cách sử dụng sách hay nhất là bắt đầu bằng một bài có chủ đề tổng quát thường được quan tâm như đề tài về nam và nữ, hoặc đề tài về người già, người trẻ. Khi học viên đã tạo thành một nhóm thống nhất thì khi đó mới có thể xác định được những sự ưu tiên khác.

Nếu như các chủ đề có thể được xem xét một cách chọn lọc, các bài luyện tập cho kỳ thi cũng tương tự như vậy. Người học có thể chọn một phần hoặc một vấn đề cụ thể trong bài thi để luyện tập thêm. Và trong cùng một đơn vị bài học đã chọn, giáo viên có thể chọn các bài đọc và bài luyện tập phù hợp cho học viên. Các bài đọc có thể được hướng dẫn theo bất kỳ thứ tự nào cùng với bất kỳ bài tập nào kèm theo. Bảng tham khảo nhanh sẽ giúp người học tìm được loại bài thực tập cần thiết trong một đơn vị bài học. Cột bên trái ghi số thứ tự các phần và đơn vị bài học, hàng ngang ghi loại bài luyện tập trong mỗi đơn vị bài

the top. If you run one finger across the page from the chosen unit number and another down the page from the required examination question type, the two meet at the practice number which satisfies your requirements: the type of practice you need within the subject area of your choice.

Themes for Proficiency may also be used as a source of interesting texts for non-examination classes at advanced level.

Home Use

The key has been included in the book with various sorts of home use in mind: homework, extra work for individual students or for learners with particular needs, or self-study without any guidance from a teacher. Whatever the type of home study, students can be encouraged to use the key, not blindly, as a crib, but intelligently as a guide and an aid to understanding what is required of them. It can show them where they are going wrong, and how they can put this right. Although it is not advisable to prepare for an examination of this type and level without teacher guidance, where this is unavoidable the self-study student can follow the methods outlined for classroom use, and the key can be used as a teacher substitute. Some learners too, who might enjoy reading the texts, can use the book for self-study purposes regardless of the examination, alongside or instead of an advanced English as a foreign language course.

học. Nếu bắt đầu từ một đơn vị bài học bất kỳ, kéo ngang qua trang giấy đồng thời từ loại câu hỏi cần tìm kéo dọc xuống, ta sẽ có số bài tập phù hợp với yêu cầu; nói cách khác, ta sẽ có loại bài luyện tập cần thiết nằm trong chủ đề ưa thích.

Themes for Proficiency cũng có thể được dùng làm tài liệu đọc hiểu cho các lớp trình độ cao cấp, không nhất thiết phải tham dự kỳ thi.

Sử dụng giáo trình tại nhà

Giáo trình có kèm theo đáp án nhằm hỗ trợ cho người tự học: các bài tự luyện tập, các bài tập làm thêm dành cho từng học viên hoặc cho các học viên có nhu cầu đặc biệt, hoặc cho người tự học không có sự hướng dẫn của giáo viên. Cho dù việc tự học được thực hiện theo bất kỳ cách nào, học viên vẫn được khuyến khích dùng đáp án, nhưng không phải chấp nhận một cách mặc nhiên như một bài có sẵn, mà phải biết sử dụng một cách thông minh, coi đó như một tài liệu hướng dẫn và hỗ trợ cho việc học. Đáp án có thể chỉ cho học viên thấy chỗ sai và hướng dẫn cách làm đúng. Mặc dù chúng tôi không khuyến cáo việc chuẩn bị cho bài thi loại này và ở trình độ này mà không cần sự trợ giúp của giáo viên, trong những trường hợp bất khả kháng, học viên có thể tự học bằng cách làm theo các phương pháp được hướng dẫn cho việc sử dụng giáo trình tại lớp và đáp án có thể tạm thay thế cho giáo viên. Những học viên nào chỉ quan tâm đến các bài đọc có thể sử dụng giáo trình này để tự học, không cần quan tâm đến kỳ thi, để hỗ trợ thêm cho một chương trình Anh ngữ nâng cao.

GIỚI THIỆU KỲ THI

Cấp độ

Kỳ thi Cambridge Certificate of Proficiency in English là một kỳ thi trình độ nâng cao dành cho người học tiếng Anh như một ngoại ngữ. Bài thi này cao hơn bài thi First Certificate in English nhưng thấp hơn Diploma of English Studies vốn được dành cho sinh viên có trình độ gần như người bản ngữ và kiến thức tinh tế về văn chương, học thuật. Kỳ thi Proficiency được Bộ Giáo dục và Khoa học phê chuẩn và được trường Đại học Cambridge coi là một trong những tiêu chuẩn xét tuyển vào đại học dành cho sinh viên nước ngoài. Để qua được kỳ thi này, sinh viên phải biết cách bình luận và viết bài luận mang tính học thuật cao bằng tiếng Anh. Học viên phải hiểu rõ phạm vi từ vựng và phải có khả năng xác định văn phong cần thiết để có cách viết phù hợp theo nhiều ngữ cảnh khác nhau. Học viên còn phải có một vốn từ lớn, kể cả vốn từ chủ động và vốn từ thụ động, cùng với kiến thức ngữ pháp chính xác có thể sử dụng được. Thậm chí cả trong trường hợp của bài thi được chỉnh lý năm 1984, cho dù để phù hợp với mục tiêu của kỳ thi, bài thi nghe và nói không quan trọng hơn bài thi đọc và viết, những thí sinh dự thi phải nghe được những sự kiện, biết diễn, dịch và nắm bắt thông tin chính, để có thể trả lời trôi chảy, chính xác, có thể đọc to một cách trôi chảy và hiểu rõ những gì đang đọc, và tham dự vào các hoạt động giao tiếp như thảo luận hoặc phân vai.

Quản lý hành chính

Để biết mọi thông tin chi tiết về các thủ tục hành chính của kỳ thi, hãy viết thư về Secretary (Examinations in English), Syndicate Buildings, 17 Harvey Road, Cambridge CB1 2EU, England.

Chi tiết cho mỗi bài thi

Các báo cáo, bài thi cũ và quy định cho năm nay có thể được nhận từ địa chỉ trên. Đặc biệt, học viên nên tham khảo tài liệu hướng dẫn *Cambridge Examinations in English: Changes of Syllabus* in 1984 vì tài liệu này có các quy định chi tiết cho bài thi theo dạng hiện tại, và băng cassette cung cấp chi tiết cho phần thi 4 kèm theo. Dưới đây là một số thông tin chi tiết.

Điểm số

Các bài thi 1, 2, 3, và 5 có 40 điểm cho mỗi bài và bài thi 4 có 20 điểm. Như vậy, tổng cộng số điểm cho toàn bộ kỳ thi là 180 điểm.

Các bài thi

Bài 1 (Paper 1): Reading Comprehension (1 giờ)

Bài thi này sẽ được làm trên phiếu trả lời chấm bằng máy tính. Trong phần A (Section A) mỗi câu trả lời đúng được 1 điểm và trong phần B (Section B) mỗi câu đúng được 2 điểm. Như vậy: